

**French**

## **Ce que vous devez savoir sur le virus du Nil occidental** **WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT WEST NILE VIRUS**

Les moustiques peuvent être un problème du début du printemps à la fin de l'automne. Les piqûres de moustique peuvent démanger énormément et provoquer des réactions allergiques graves chez certains. Les moustiques peuvent également transmettre le virus du Nil après avoir été eux-mêmes infectés en se nourrissant du sang d'oiseaux qui portent le virus.

Le risque de contracter le virus du Nil est relativement faible. Le moustique culex tarsalis, qui représente un petit pourcentage de la population des moustiques, est connu comme porteur du virus. Environ 80 pourcent des gens infectés par le virus du Nil ne sont pas conscients d'avoir contracté la maladie et sont asymptomatiques. Environ 15/20 pourcent des personnes infectées peuvent avoir des symptômes ressemblant à ceux de la grippe, comme la fièvre, les maux de tête et les éruptions. Moins d'une personne infectée sur 150 présentera les symptômes neurologiques du virus du Nil. Les symptômes comprennent une forte fièvre, des maux de tête, une raideur du cou, un état de stupeur et une désorientation, un coma avec tremblements, des convulsions occasionnelles, une faiblesse importante ou la paralysie.

### **Comment réduire le risque de se faire piquer (How to reduce the risk of mosquito bites)**

- Éviter toutes les sources d'eau stagnante où les moustiques pondent leurs œufs, comme les piscines, les flaques, etc...
- Couper les plantes denses ou les buissons où les moustiques se reposent.
- Rester à l'intérieur à l'aurore et au crépuscule, quand les moustiques sont les plus actifs.
- Ne porter pas des parfums qui sentent fort.
- Porter des manches longues, un pantalon long et des vêtements de couleur clair.
- Appliquer de l'insectifuge (répulsif) contenant du DEET (N, N-diéthyl-3-méthylbenzamide)

Le DEET est l'insectifuge le plus efficace. Les différentes concentrations en DEET offrent différents niveaux de protection contre les moustiques (voir la concentration de DEET et le tableau de protection). Si vous l'utilisez selon les instructions, il est sans danger. Le DEET est dangereux pour les nourrissons de moins de six mois. Pour les enfants de six mois et plus, les produits contenant 10 pourcent de DEET ou moins sont considérés sans danger (voir le tableau : des concentrations différentes pour chaque âge). Pour les enfants de six mois à deux ans, s'il y a un risque élevé de complications dues aux piqûres de moustiques (par ex : dans les zones où la présence du virus du Nil a été rapportée) les produits contenant 10 % de DEET peuvent être utilisés une fois par jour pendant plusieurs jours. Les parents doivent d'abord appliquer l'insectifuge sur leurs mains puis l'appliquer sur le corps de l'enfant.

<b>DEET des concentrations différentes pour chaque âge</b>		
AGE	CONCENTRATION EN DEET	COMMENTAIRES
Moins de 6 mois	NE PAS UTILISER!	Couvrir le bébé avec une moustiquaire
6 mois à 2 ans	10 % ou moins	Une application par jour maximum
2 à 12 ans	10 % ou moins	Trois applications par jour maximum
12 ans et plus	30% ou moins	Sans danger pour les femmes enceinte ou qui allaitent
Concentration en DEET et temos de protection		
Concentration en DEET(en%)	Temps de protection(heures)	
30	6	
15	5	
10	3	
5	2	